



**NUTZT ELEKTRIZITÄT.
SPEICHERT ABENTEUER.**
DER NEUE TAYCAN CROSS TURISMO.
SOUL, ELECTRIFIED.

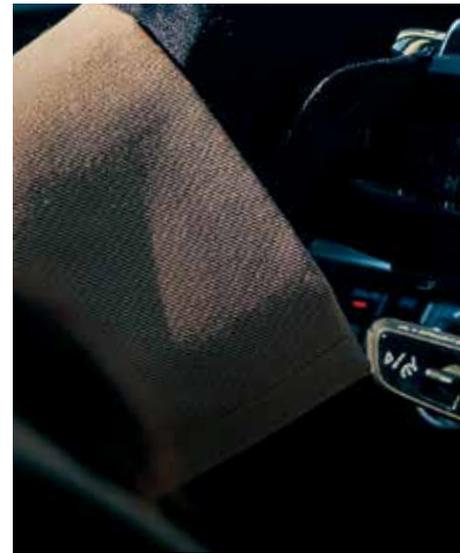
**PORSCHE
TIMES**

**01
21**

Porsche Zentrum St. Gallen
www.porsche-stgallen.ch



04 MACHT AUS JEDEM MOMENT
EIN ERLEBNIS



12 AM PULS DER
PORSCHE TECHNIK



13 PORSCHE ZENTRUM
ST. GALLEN



14 PORSCHE EBIKES



DRIVEN FEMALES

08

- 04 Macht aus jedem Moment ein Erlebnis.**
Der neue Taycan Cross Turismo.
- 08 Driven Females.**
Meet entrepreneur Sarah Quan.
- 12 Am Puls der Porsche Technik.**
Ein Gespräch mit Enzo Moncalieri.
- 13 Porsche Zentrum St. Gallen.**
Upcoming Events 2021.
- 14 Porsche eBikes.**
Vertrauen Sie jetzt auch auf zwei Rädern auf Porsche Performance.
- 15 Neueste Gebäude-Technologie statt CO₂.**
Das Porsche Zentrum St. Gallen.
- 16 Soul, electrified.**
Der neue Taycan.
- 17 Forever Young.**
Das Jubiläumsmodell Boxster 25 Jahre.
- 18 Nenad Mlinarevic.**
Im Porträt zeigen wir, was den Spitzenkoch antreibt.
- 20 Unser Occasionsangebot.**
1. Klasse aus 2. Hand.

Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum St. Gallen, City Sportscar St. Gallen AG, Zürcher Strasse 511, 9015 St. Gallen, Tel. 071 244 54 40, Fax 071 244 52 61, info@porsche-stgallen.ch, www.porsche-stgallen.ch, Auflage: 1'440 Ex. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Schweiz AG. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

EDITORIAL



Liebe Leserinnen und Leser

Ob Frühling, Sommer, Herbst oder Winter – Porsche fahren macht in jeder Jahreszeit Freude. Doch im Frühling startet die Saison, sei es auf der Strasse oder auf der Rennstrecke. Wir haben für unsere Kundinnen und Kunden ein Jahresprogramm zusammengestellt, bei dem bestimmt alle auf ihre Kosten kommen werden. Bei Fragen zu den einzelnen Events stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Seit 1969 vertreten wir die Marke Porsche in der Ostschweiz – und dies mit Leidenschaft und Herzblut. In dieser Zeit hat sich viel verändert. Als ich 1985 meine Lehre als Automechaniker absolvierte, hätte ich es nicht für möglich gehalten, jemals Elektroautos zu fahren. Mit dem Taycan Cross Turismo steht bereits die nächste Porsche Innovation in diesem Bereich vor der Tür.

Nachhaltigkeit, Umweltfreundlichkeit und Porsche sind keine Gegensätze. Analog zu Porsche haben auch wir bei unserem 2017 bezogenen Neubau sehr darauf geachtet, neueste Technologien zu verwenden. Bis jetzt sind wir das einzige Porsche Zentrum weltweit, das mit Anergie wärmt und kühlt. Allein im vergangenen Jahr haben wir damit 119 Tonnen CO₂ gespart! Eine PV-Anlage, mit der wir unsere Ladestationen mit umweltfreundlichem Strom speisen können, ist in Planung.

Zudem haben wir zwei Neuzugänge erhalten: Enzo Moncalieri, der als Automobildiagnostiker das Werkstattteam verstärkt, und Sophie Zwyrer am Empfang.

Mehr darüber erfahren Sie in dieser Porsche Times. Viel Spass beim Lesen!

Ihr Gregor Bucher



**MACHT AUS
JEDEM MOMENT
EIN ERLEBNIS.
DER NEUE TAYCAN CROSS TURISMO.
SOUL, ELECTRIFIED.**



Grosse Abenteuer verlangen nach einer eingeschworenen Gemeinschaft. Nach Seelenverwandten. Finden Sie den perfekten Partner für Ihren Freiheitsdrang im neuen Taycan Cross Turismo. Mit seinen – im Vergleich zum Taycan – ganzen 20 mm mehr Bodenfreiheit vergrössert der Taycan Cross Turismo unseren Erlebnisraum. Und im Gravel Modus entfesselt er auf unwegsamem Pfaden seine exzellente Performance.

Der Taycan Cross Turismo setzt auch äusserlich markante Akzente und führt unverkennbar die Porsche Design-DNA fort. Dies manifestiert sich in perfekten Proportionen und einem imponierenden Auftritt mit den spezifischen Cross Turismo Designelementen:

Die Bug- und Heckunterteile sowie die Seitenschweller bestechen durch eigenständiges Design. Passend ergänzt wird das äussere Erscheinungsbild durch Radlaufblenden und charakteristische Raddesigns. Das optionale Offroad Design Paket bietet zudem eine nochmals um 10 mm erhöhte Bodenfreiheit im Fahrwerkerniveau «mittel» sowie integrierte Offroad Design Flaps für das Bugunterteil, die Seitenschweller und den Heckdiffusor. Im Profil offenbart sich nicht nur die ikonische Porsche Flyline, sondern auch das Heck im Cross Turismo Design mit lackiertem Dachspoiler in Schwarz (Hochglanz), grosser Heckklappe und flach liegender Heckscheibe – mehr Kopffreiheit für Passagiere im Fond inklusive.



Diese Freiheit lohnt sich vor allem in Hinsicht auf das fließend in die Fahrzeugform eingebettete, extragrosse Panorama-Festglasdach: Es reicht besonders weit über die zweite Sitzreihe hinaus und eröffnet einen faszinierenden Blick auf den vorbeiziehenden Himmel. Eine optional bestellbare Dachreling ermöglicht zudem die Montage einer praktischen Dachbox. Für sportliche Ausflüge ins Grüne ermöglicht der auf Wunsch erhältliche Fahrradheckträger die zusätzliche Mitnahme von bis zu drei Fahrrädern. Eine gewichtsabhängige Dämpfung sorgt – auch voll beladen – für ein sanftes Abklappen und somit einen komfortablen Zugang zum Kofferraum.

Sportlich, modern und exklusiv wie der Taycan, aber dennoch eine Entdeckung für sich – so offenbart sich das Interieur des Taycan Cross Turismo. Sein klar auf den Fahrer fokussiertes Cockpit bietet, im Vergleich zu jenem des Taycan, auf Wunsch zum Beispiel einen integrierten Kompass auf der Armaturentafel. Ab der B-Säule liegt der Fokus auf einem besonders grosszügigen Raumangebot – für die nächste Shoppingtour oder die Fahrt ins verlängerte Wochenende.

Doch nicht nur Fahrer und Passagieren bietet der Taycan Cross Turismo ein komfortables Reiseerlebnis mit reichlich Freiräumen. Dasselbe gilt auch für die flexiblen Stauflächen. Das Gepäckfach vorne wird durch einen vergrösserten hinteren Kofferraum ergänzt, der sich bei umgeklappten Rücksitzlehnen von 430 Liter¹ auf insgesamt 1'196 Liter¹ erweitern lässt. Dazu kann die funktionale und klappbare Gepäckraumabdeckung problemlos hinter den Rücksitzen verstaut und das Fahrzeug bequem über die vergrösserte Heckklappe be- und entladen werden. Damit lassen sich nicht nur Wochenenden vielseitig gestalten, sondern auch die Anforderungen des Alltags meistern.

Erfahren Sie mehr über den neuen Taycan Cross Turismo bei uns im Porsche Zentrum.

¹ Taycan 4 und 4S Cross Turismo. Kann ausstattungsabhängig geringer ausfallen.





**TAYCAN TURBO CROSS TURISMO
MIT PERFORMANCEBATTERIE PLUS**

460 kW (625 PS) Leistung

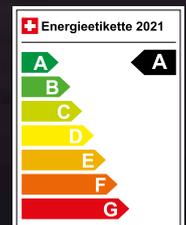
500 kW (680 PS) Overboost-Leistung bei Launch Control

850 Nm maximales Drehmoment bei Launch Control

3,3 s von 0 auf 100 km/h bei Launch Control

395 – 452 km elektrische Reichweite (WLTP)

A Energieeffizienz



DRIVEN BY PASSION, DREAMS AND SUCCESS

DRIVEN FEMALES.

MEET ENTREPRENEUR SARAH QUAN.

FRANZÖSISCHER CHARME
TRIFFT AUF ZÜRCHER
KUNSTSZENE.

Verfolgt man die Social-Media-Präsenz der Schweizerin Sarah Quan, erlebt man eine kreative, positive und modebegeisterte Frau, die ihre Follower auf eine inspirierende Reise mitnimmt. Die Unternehmerin beschreibt sich selbst als «French Soul in Zurich» – ihr Stil ist ebenfalls ein Mix aus minimalistischem French-Chic und einem «edgy touch».

Wie wichtig sind heute eigentlich Social Media, Ausgeglichenheit und Reisen für ihren Job als Co-Founder und Leader der kreativen Szene? Sarah spricht über ihre Rückkehr aus New York, um der eigenen Kreativität nachzugehen, und warum sie sich für die Gründung eines Unternehmens entschieden hat.

Der neue Panamera GTS – wir treffen Sarah Quan in Zürich und erfahren mehr über ihren Drive!

Sarah Quan: Bonjour, my name is Sarah Quan und ich zeige euch heute, wie mein Alltag aussieht! Ich komme ursprünglich aus Lausanne, wohne in Zürich und bin Mitgründerin des Co-Working-Spaces VN Residency, ein Ort für Kreative und Freischaffende – hier sind Kommunikation und Inspiration zu Hause.

Du bist Co-Founder des Co-Working-Spaces VN Residency, wie seid ihr auf die Idee gekommen?

Sarah Quan: Once upon a time... es begann alles mit der Feststellung, dass es keinen Raum gab – sinnbildlich und physisch, um die kreative Szene zusammenzubringen, um das gemeinsame Arbeiten zu ermöglichen. Parallel dazu war ich auch auf der Suche nach einem Office, also war es nicht ganz uneigennützig. Ich habe zuvor in New York City gelebt und gearbeitet, verschiedene Office Spaces gesehen. So einen Ort, wie wir ihn jetzt erschaffen haben, fehlte mir einfach bei meiner Rückkehr nach Zürich. Ein Ort, der ästhetisch ist und zugleich die Szene inspiriert.

Was sind die Philosophie und die Vision dahinter?

Wir arbeiten mit zahlreichen Kreativen und Freelancern zusammen. Bei VN Residency geht es darum, voneinander zu lernen, um Expertisen mit Gleichgesinnten zu teilen. Sharing Expertise! Ich freue mich jeden Tag aufs Neue, dass unser Arbeitsalltag sich so vielseitig gestaltet. Einzigartige Projekte, Talents, neuartige Eventkonzepte und Markenoperationen. Trotz der aktuellen Lage möchte ich meine positive Einstellung nicht verlieren. Die Zeiten sind ungewiss, aber Inspiration, Kreativität und Leidenschaft sind das, was uns verbindet!



**«DIE ZEITEN SIND UNGEWISS,
ABER INSPIRATION, KREATIVITÄT
UND LEIDENSCHAFT SIND DAS,
WAS UNS VERBINDET!»**

SARAH QUAN

DRIVEN BY PASSION, DREAMS AND SUCCESS



**«MIT EINEM PORSCHE BOXSTER
HABE ICH DIE STRASSEN UNSICHER
GEMACHT ... DAS WAR EINE GUTE ZEIT!»**
SARAH QUAN

Driven by passion, dreams and success.
Erfahren Sie mehr über Schweizer
Persönlichkeiten, die ihr Leben
nach diesem Motto gestalten.
<https://www.drivenbydreams.ch/>

Wie startest du in den Tag und wie sieht dein Alltag aus?

Sarah Quan: Es ist kein klassischer 9-to-5-Tag, so viel kann ich schon mal sagen. Bei VN Residency öffnen wir die Tür um 8.30 Uhr. Ich starte gerne schon etwas früher und fahre mit dem Auto oder dem Fahrrad ins Office. Ich geniesse es, morgens meinen Kaffee in Ruhe zu trinken, denn danach folgen viele Meetings und Projekte. Mit meinem Partner Fortunat Lüthi teile ich mich immer sehr gut auf. Wir sind quasi Yin und Yang. Zum Workout schaffe ich es nach der Arbeit aber «leider» meistens nicht!

Lebst du schon deinen Traum?

Sarah Quan: Ich glaube, ich hatte früher einen anderen Traum. Ich wollte in New York leben und in der Modeindustrie arbeiten. Ich habe für sechs Monate dort gelebt und für The Row gearbeitet. Ich habe jeden Tage erlebt, mit was für einem Ehrgeiz und ohne Rücksicht auf Verluste dort gearbeitet wird, eine Art Haifischbecken. In der Zeit habe ich viel gelernt, aber nach einem halben Jahr war ich bereit, das Kapitel zu schliessen und nach Zürich zurückzukehren. Unsere Agentur bestand bereits vor NY, allerdings haben mich meine

Erfahrungen dazu motiviert, an unsere bisherigen Erfolge anzuknüpfen und mit voller Positivität die Selbstständigkeit zu zelebrieren, gemeinsam mit meinem Partner. Also ja, ich lebe meinen Traum! Jeden Tag viele besondere Persönlichkeiten kennenlernen, das ist meine Leidenschaft.

Wo findest du Ruhe und Inspiration?

Sarah Quan: Kunst, Interior Design und meine Liebe zu Vintage erden mich. Das sind meine Top 3! Es gibt so viele Kunstaustellungen in Zürich, die ich wärmstens empfehlen kann. Inspiration finde ich aber auch jederzeit bei VN Residency. Ich muss mich nur nach links und rechts drehen – die Fotografen, Videografen und Grafiker um mich herum inspirieren mich täglich aufs Neue. Unglaublich, was in diesen Räumlichkeiten entsteht!

Wie wichtig ist es für dich, digital vernetzt zu sein? Gerade auch im Hinblick auf dein Unternehmen?

Sarah Quan: Momente mit meiner Community teilen zu können, ist mir sehr wichtig. Die Digitalisierung und der Social Lifestyle sind darüber hinaus ein grosser Teil unserer Berufswelt. Es ist quasi mein kreatives Ventil.

Abgesehen von Kunst und Autos – wie würdest du deinen eigenen persönlichen Stil beschreiben?

Sarah Quan: Je ne sais quoi! Ich denke minimalistisch, klassisch mit einem «edgy touch».

Wie findest du den Drive im Leben, what drives you?

Sarah Quan: What drives me... ich denke Herausforderungen. Wenn zu mir jemand sagt, es ist nicht möglich, dann mache ich alles, was in meiner Macht steht, um das Gegenteil zu beweisen. Je komplizierter die Situation erscheint, desto motivierter bin ich. Auch wenn jemand eine Idee hat, egal ob last minute oder wie unmöglich es erscheint – I'm totally in! That's so powerful!

Hast du eine besondere Erinnerung mit einem Auto?

Sarah Quan: Daran denke ich nur zu gerne. Ich habe Autofahren mit meinem Vater gelernt. Ich kann mich genau daran erinnern. Mit einem Porsche Boxster habe ich die Strassen unsicher gemacht und ich weiss auch noch, dass ich mich so chic dabei gefühlt habe. Und wie stolz ich war! Meinen Freunden habe ich immer gesagt, dass es das perfekte Auto ist. Es ist klein und so cool und es ist auch ein Cabriolet. Das war eine gute Zeit!

Von Boxster zu Panamera – fährst du gerne Auto? Wie bewegst du dich in Zürich fort?

Sarah Quan: Sehr gerne sogar. Es ist wie Meditation für mich. Man setzt sich hinter das Steuer, dreht die Musik laut auf – oder auch nicht ganz so laut, öffnet die Fenster und fährt einfach los. Es macht auch Spass, einfach mit Freunden irgendwohin zu fahren oder mit dem Auto zu verreisen. Wenn das Auto stehen bleibt, greife ich in der Stadt auf mein Fahrrad zurück.

Drive defines us – hast du eine Assoziation dazu?

Drive defines us! Work hard! Create amazing things with amazing people.

Bisous und goodbye

Sarah Quan

AM PULS DER PORSCHTE TECHNIK.

Das Porsche Zentrum St. Gallen hat einen Neuzugang erhalten: Seit November 2020 arbeitet Enzo Moncalieri als Automobildiagnostiker in der Werkstatt. Damit ist für den 29-Jährigen ein Traum in Erfüllung gegangen: für eine Premiummarke zu arbeiten, die bezüglich Technologie und Ingenieurskunst den Takt vorgibt.

Tüfteln, querdenken und über den Tellerrand hinausschauen; innovative Ideen entwickeln und diese mit Kreativität, Leidenschaft und neuesten Technologien umsetzen – in der Philosophie von Porsche liegt auch der Ursprung für Enzo Moncalieris Begeisterung für Technik. Der Porsche 911 und der Porsche Taycan sind für ihn die besten Beweise dafür, dass der Stuttgarter Autobauer seinen Worten stets Taten folgen lässt. Mit seinem Stellenantritt im Porsche Zentrum St. Gallen Anfang November 2020 ist für Enzo Moncalieri der Wunsch, für die Premiummarke zu arbeiten, in Erfüllung gegangen.

Fachwissen und Effizienz

Nach seiner Erstausbildung zum Automobilmechaniker und der Weiterbildung zum Automobildiagnostiker kennt Enzo Moncalieri die Zusammenhänge in der Autotechnik. Er ist darauf spezialisiert, Störungen und Fehler an Fahrzeugkomponenten und -systemen aufzuspüren und zu beheben. Dies erfordert ein fundiertes Fachwissen, eine vernetzte Denkweise und besondere Sorgfalt von der Diagnose bis zur komplexen Reparatur. Die Infrastruktur im 2017 fertiggestellten Neubau des Porsche Zentrums St. Gallen kommt ihm dabei entgegen: «Die Werkstattausstattung mit den Spezialwerkzeugen ist topmodern und die Platzverhältnisse sind grosszügig», sagt Enzo Moncalieri. «Zudem ermöglicht die intelligente Gebäudestruktur zwischen Direktannahme, Autostellplätzen, Werkstatt und Lager kurze Wege und effizientes Arbeiten.»



Im Team fühlt sich der 29-Jährige wohl. «Ich habe mich hier sehr schnell eingelebt und meine Arbeit bereitet mir grosse Freude», sagt Enzo Moncalieri.

Auch wer mit Herzblut bei der Arbeit ist, braucht einen Ausgleich in der Freizeit. Dafür treibt Enzo Moncalieri viel Sport. Oder er schwingt sich auf sein Motorrad. Denn seine Begeisterung für Technik kennt keinen Feierabend.

PORSCHE ZENTRUM ST. GALLEN.

UPCOMING EVENTS 2021.

Das Porsche Zentrum St. Gallen bietet auch in diesem Jahr wieder eine ganze Reihe spannender und attraktiver Events. Programmänderungen sind wegen der Corona-Pandemie allerdings möglich. Auf der Website www.porsche-stgallen.ch finden Sie unter Events laufend aktualisierte Infos. Dort können sich Interessierte auch direkt anmelden.

27. März 2021

Trackday Academy Anneau du Rhin
Ort: Anneau du Rhin (FRA)

1. April 2021

Trackday Hockenheim
Ort: Hockenheim (GER)

3. Mai 2021

Trackday Salzburg
Ort: Salzburg (AUT)

Mai 2021

PWRS Porsche World Roadshow
Ort: TCS Center Lignières

Juni 2021

Besuch IWC Manufaktur –
PorscheLIVE Event
Ort: Schaffhausen

12.–19. Juni 2021

Neuer Taycan Cross Turismo Woche
Ort: Porsche Zentrum St. Gallen

17.–18. Juni 2021

Trackday Dijon
Ort: Dijon (FRA)

18. Juni 2021

Porsche Golf Cup Suisse
Ort: OSGC Niederbüren

1.–2. Juli 2021

Taycan Rall-e Days Test Drive
Ort: noch offen

12. August 2021

Trackday Anneau du Rhin
Ort: Anneau du Rin (FRA)

20.–22. August 2021

InWaterBoatShow – PorscheLIVE Event
Ort: Marina Bottighofen

26.–29. August 2021

Omega European Masters
Ort: Crans Montana

8.–9. September 2021

Trackday Hockenheim
Ort: Hockenheim (GER)

23.–26. September 2021

Porsche Golf Cup Suisse Finale
Ort: Ascona

9. Oktober 2021

Herbstevent
Ort: Porsche Zentrum St. Gallen

18.–19. Oktober 2021

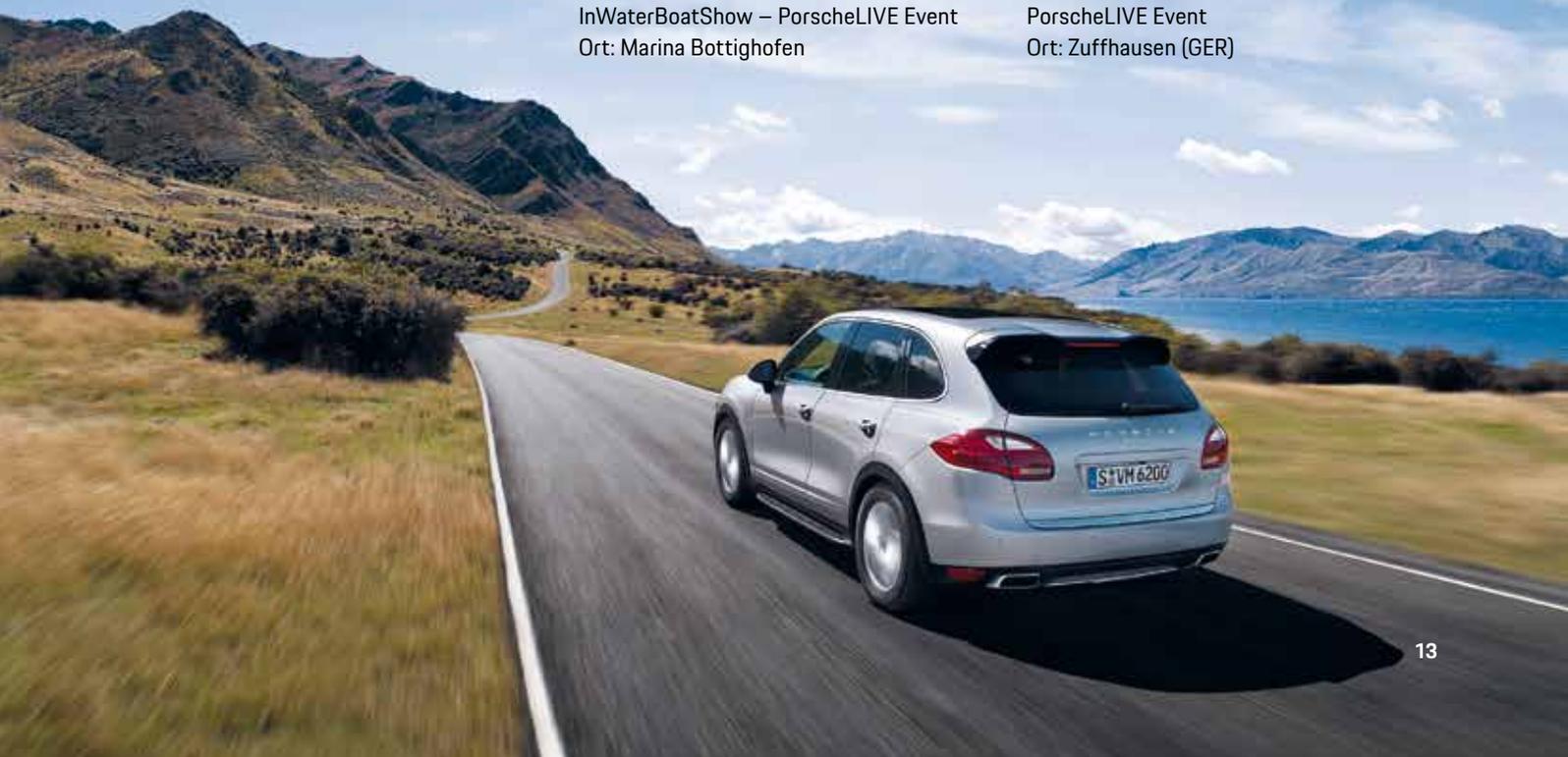
Trackday Mugello
Ort: Mugello (ITA)

4.–7. November 2021

Auto Zürich Car Show
Ort: Messe Zürich

November 2021

Werksbesichtigung Zuffenhausen –
PorscheLIVE Event
Ort: Zuffhausen (GER)



EIN ECHTER PORSCHE – AUF ZWEI RÄDERN.

Pünktlich zum Start der Frühlingssaison bringt Porsche zwei neue E-Bikes auf den Markt, die einen neuen Porsche Stil in die Städte bringen werden und zeitloses Design, herausragende technische Merkmale und die Faszination der Marke Porsche widerspiegeln: das Porsche eBike Sport und das Porsche eBike Cross.

Das Porsche eBike Sport ist der perfekte Begleiter für den Alltag. Hochwertig verarbeitete High-End-Komponenten wie der vollgefederte Carbonrahmen, der leistungsstarke und ultrakompakte Shimano-Motor mit bis zu 25 km/h Motorunterstützung und die elektronische Shimano-Gangschaltung sorgen für optimale Performance. Dank der im Lenker integrierten Magura-Hochleistungs-bremsen verfügt das Porsche eBike Sport über ein cleanes und reduziertes Cockpit.

Die im Vorbau sowie in der aerodynamischen Sattelstütze eingelassenen LED-Leuchten des Lichtexperten Supernova unterstreichen das elegante und puristische Design. Darüber hinaus garantieren mit der Magura-Upside-Down-Federgabel sowie dem Fox-Hinterbau-Dämpfer hochwertige Fahrwerkskomponenten in Verbindung mit den leichtgängigen Reifen sportliche und gleichmässige Fahrt auf



**UVP Porsche eBike Sport
CHF 11'750.– inkl. MWST***

Asphalt und in leichtem Gelände. Abseits der Strassen im Gelände ist das Porsche eBike Cross zu Hause. Gerade in schwierigem Terrain zeigt der von Shimano neu entwickelte, kraftvolle Motor sein ganzes Können: maximale Performance bei natürlichem Fahrgefühl.

Die Magura-MT-Trail-Hochleistungsbremsen sorgen mit extragrossen, hitzebeständigen Brems Scheiben für eine optimale Verzögerung, während die mechanische Shimano-Schaltung schnelle Gangwechsel je nach Anspruch und Gelände garantiert. Für eine ideale und rasch anpassbare Sitzposition mit maximaler Bewegungsfreiheit sorgt die hydraulisch verstellbare Crank-

brothers-Sattelstütze. Der ergonomisch geformte Lenker garantiert stets volle Kontrolle und beherbergt unter anderem das Shimano-Farbdisplay, das neben der Geschwindigkeit auch Distanz und Reichweite in Echtzeit anzeigt.

Abgerundet wird das cleane Design vom vollgefederten Carbonrahmen, der perfekt Abenteuerlust mit Stil verbindet. Für beide Modelle diente der sportliche Charakter des Porsche Taycan als Inspiration. Bei den Rädern zitiert der organisch geformte Carbonrahmen die Dachlinie des Fahrzeuges. Das vom Studio F. A. Porsche entwickelte, flächige Design sorgt für optimale Lichtreflexionen.



**UVP Porsche eBike Cross
CHF 9'500.– inkl. MWST***

Die Porsche eBikes sind in drei Rahmengrössen bei uns erhältlich:

S = ca. 1,56 m – 1,70 m

M = ca. 1,68 m – 1,82 m

L = ca. 1,80 m – 1,94 m

* Unverbindliche Preisempfehlung.

NEUESTE GEBÄUDE- TECHNOLOGIE STATT CO₂.

Bei der Planung des im Jahr 2017 bezogenen Neubaus an der Zürcher Strasse 511 nahm das Porsche Zentrum in St. Gallen die neueste Technologie bezüglich Energieeffizienz und Nachhaltigkeit bereits vorweg. Seit Dezember 2019 ist es das einzige Autohaus weltweit, das zum Heizen und Kühlen vollständig Abwärme aus den umliegenden Industriebetrieben nutzt.

Mit dem Wärmenetz der energienetz GSG AG im Westen der Stadt St. Gallen ist ein Pionierprojekt entstanden. Dabei wird die überschüssige Abwärme der angeschlossenen Betriebe in ein Rohrsystem geleitet, bei Bedarf gespeichert und zum Heizen oder Kühlen wiederverwendet.



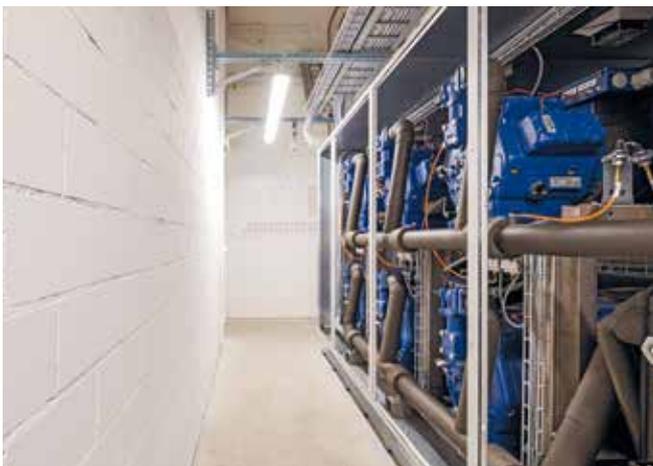
Das Porsche Zentrum St. Gallen hat sich als eines der ersten Unternehmen zu dieser nachhaltigen Lösung bekannt und die neue Technologie bereits bei ihrem 2017 realisierten Neubau vorweggenommen.

Pro Jahr 119 Tonnen CO₂ weniger

Seit Dezember 2019 ist das Porsche Zentrum St. Gallen an das Wärmenetz angeschlossen und spart damit zusammen mit der ihm angegliederten City-Garage pro Jahr 119 Tonnen CO₂-Äquivalent beziehungsweise 31'800 Liter Heizöl. Es ist weltweit das einzige Autohaus, das diese Technologie vollumfänglich zum Heizen und Kühlen nutzt. «Auch wir wollen unseren Beitrag für die Umwelt und für Nachhaltigkeit leisten», sagt Gregor Bucher, Geschäftsführer des Porsche Zentrums St. Gallen.

Darüber hinaus verfügt das Porsche Zentrum St. Gallen über ein umfassendes Beleuchtungskonzept mit LED sowie eine biologische Wasseraufbereitung. Als weiterer Schritt in der nachhaltigen Entwicklung ist für Frühling 2021 eine Fotovoltaikanlage für die Stromversorgung geplant.

Auch das Angebot des Porsche Zentrums ist auf die künftigen Herausforderungen der Automobilindustrie ausgerichtet. Bereits vor der Lancierung des Porsche Taycan hat sich das Porsche Zentrum St. Gallen als Kompetenzzentrum rund um das Thema Elektromobilität einen Namen gemacht. Mit der Fertigstellung der beiden Schnellladesäulen, die über 320 kWh Leistung erbringen könnten, ist auch für genügend Ladeleistung gesorgt.



TAYCAN MIT PERFORMANCEBATTERIE PLUS

280 kW (380 PS) Leistung

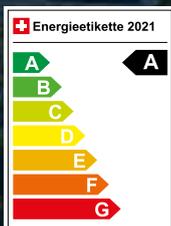
350 kW (476 PS) Overboost-Leistung bei Launch Control

357 Nm maximales Drehmoment bei Launch Control

5,4 s von 0 auf 100 km/h bei Launch Control

407–484 km elektrische Reichweite (WLTP)

A Energieeffizienz



+ DER NEUE TAYCAN – SOUL, ELECTRIFIED.

2020 haben wir mit dem Taycan Turbo und dem Taycan Turbo S den ersten rein elektrischen Porsche der Öffentlichkeit vorgestellt und damit eine neue Ära eingeleitet. Bereits kurz darauf konnten wir die Erfolgsgeschichte mit einem weiteren Derivat – dem Taycan 4S – fortführen.

Nun erweitern wir die Taycan Modellreihe um ein attraktives Einstiegsderivat. Der neue Taycan ist jedoch keineswegs eine Sparversion: Mit bis zu 350 kW (476 PS) Overboost-Leistung bei Launch Control ist

er das leistungsstärkste Einstiegsderivat, das Porsche je auf den Markt gebracht hat. Er verfügt serienmässig über eine Performancebatterie mit einem Energiegehalt von 79,2 kWh und einer Reichweite von bis zu 431 km nach WLTP. Mit der optionalen Performancebatterie Plus bietet er eine elektrische Reichweite von bis zu 484 km (WLTP), was den höchsten Wert aller Taycan Modelle darstellt. Angetrieben wird der neue Taycan von einer permanent erregten Synchronmaschine an der Hinterachse – was ihn zum reinen Hecktriebler

macht. Die aerodynamisch optimierten 19-Zoll Taycan Aero Räder im 5-Speichen-Design und die schwarz lackierten Bremsättel stehen für Taycan-typisches Design. Genauso wie die ebenfalls in Schwarz ausgeführten Seitenscheibenleisten, welche die optische Einzigartigkeit des Taycan untermauern. Herausragende Performance und eine hohe Reichweite: In der Summe bietet der neue Taycan einen attraktiven Einstieg in die Taycan Baureihe. Erleben Sie ihn bei einer Probefahrt bei uns im Porsche Zentrum.

DAS JUBILÄUMSMODELL. BOXSTER 25 JAHRE – FOREVER YOUNG.

Der Porsche Boxster feiert seinen 25. Geburtstag – und wir zelebrieren ihn mit einer einzigartigen Limited Edition.

Mit der Entwicklung des Boxster legte Porsche den Grundstein für eine einzigartige Erfolgsgeschichte: Mit dem Boxster war der Sportwagen im Roadstersegment geboren. Der Name «Boxster» ist zusammengesetzt aus den beiden konzeptdefinierenden Begriffen «Boxer» und «Roadster» und steht für offenen und puren Fahrspass.

Die Zutaten dazu sind seit jeher ein emotionaler Boxer-Mittelmotor, ein tiefer Schwerpunkt, direktes Ansprechverhalten und hohe Agilität. Diesen Grundsätzen ist der Porsche Boxster seit über 25 Jahren treu geblieben und hat sich so zu einer ewig jungen Ikone entwickelt. Das Jubiläumsmodell Boxster 25 Jahre würdigt diese Erfolgsgeschichte und ist eine Hommage an die bis heute erfolgreiche Boxster Familie. Das auf 1'250 Exemplare limitierte Sondermodell ist von der 1993 präsentierten

Konzeptstudie inspiriert, auf deren Basis die Ära des Boxsters mit der Markteinführung 1996 begann. Angetrieben wird das Jubiläumsmodell Boxster 25 Jahre von dem viel bejubelten 4,0-Liter-6-Zylinder-Boxer-Saugmotor, der bei Roadster-Enthusiasten bei jedem Tritt aufs Gaspedal für Gänsehaut sorgt. Die Limitierungsplakette auf der Zierblende der Schalttafel mit «Boxster 25»-Schriftzug und individueller Limitierungsnummer unterstreicht die Exklusivität des Fahrzeugs zusätzlich.



BOXSTER 25 JAHRE (MT/PDK)

294 kW (400 PS) Leistung

7'800 (1/min) Max. Drehzahl

420/430 Nm Max. Drehmoment

4,5/4,0 s 0–100 km/h

10,9/10,1 (l/100 km) Verbrauch kombiniert

230/247 (g/km) CO₂ kombiniert

G Effizienzklasse



Seitliche Lufteinlässe lackiert in Neodyme



Verdeck mit Prägung «Boxster 25»



20-Zoll Boxster 25 Jahre Räder in Bi-color



Zweifarbiger «Boxster 25»-Modellschriftzug am Heck lackiert in Silberfarben und Neodyme



Sportabgasanlage mit 2 auseinander gerückten Endrohren aus Edelstahl in Silber (Hochglanz)

DRIVEN BY PASSION, DREAMS AND SUCCESS

ZEITLOSE DINGE. NENAD MLINAREVIC.

Nenad Mlinarevic ist einer der vielseitigsten Spitzenköche der Schweiz. Vom gefragten Pop-up-Restaurant bis zum Gemüselokal beherrscht er ein breites Spektrum kulinarischer Disziplinen. Hier erklärt der 911er Fahrer, was ihn antreibt.

Von David Schnapp

Er gehört zu den talentiertesten Köchen seiner Generation: Den 39-jährigen Zürcher Nenad Mlinarevic zeichnet aber insbesondere aus, dass er seine Fähigkeiten bei höchst unterschiedlichen Gelegenheiten einzusetzen weiss. Mit einem ausschliesslich auf Schweizer Produkte reduzierten Konzept im luxuriösen Park Hotel Vitznau wurde er 2016 Koch des Jahres, um nur wenig später als selbstständiger Gastronom in seiner Heimatstadt Zürich mit dem Pop-up «Die Stadthalle» Tausende von Gästen mit Sharing-Gerichten in lockerer Atmosphäre zu überzeugen.

«Ich bin ständig auf der Suche nach der nächsten Herausforderung, deshalb passt dieser Beruf so gut zu mir», sagt Mlinarevic auf die Frage, ob er immer noch gerne Koch sei. Und wer je mit ihm über das Kochen und Essen gesprochen hat, wird auf ein leidenschaftliches Gegenüber treffen, dem schon Stichworte wie «Chicken Nuggets» oder «Rande» genügen, um mit einer Bandbreite von Ideen zu antworten. «Mir fällt den ganzen Tag etwas ein, was man neu, anders oder besser machen könnte», sagt er und gibt auch zu, dass er lernen musste, seine Kreativität besser zu strukturieren und effizienter damit umzugehen.

Koch zu sein, ist ein begehrenswerter Lifestyle geworden, der Hashtag #chefslife findet über zwei Millionen Beiträge auf

Instagram, aber für einen wie Nenad Mlinarevic kann das nicht der Antrieb sein. Der schnelle Erfolg interessiert ihn nicht, erst wenn die Begeisterung des Publikums für ein Projekt auch nach Jahren nicht abnehme, sei er zufrieden: «Ich will zeitlose Dinge kreieren», wagt der Koch einen Vergleich mit der Automobilwelt und spielt auf die Porsche Ikone 911 an. Nur wenn ein gastronomisches Konzept nach zwei, drei Jahren immer noch «cool» sei, habe er sein Ziel erreicht.

Nach der höchst erfolgreichen «Stadthalle» und den darauffolgenden Neueröffnungen und -ausrichtungen der Zürcher Traditionslokale «Bauernschänke», wo moderne «Wohlfühlgerichte» serviert werden, sowie der «Neuen Taverne» mit einer innovativen pflanzenbasierten und mit einem Michelin-Stern ausgezeichneten Küche erfüllte sich Nenad Mlinarevic den Traum vom eigenen Elfer. «Mein Ziel als junger Mann war eigentlich, spätestens mit 30 Porsche zu fahren. Aber als Koch aus einfachen Verhältnissen mit fester Anstellung war das kaum zu machen. Mit 36 konnte ich mir den Traum dann erfüllen», erzählt er.

Seither ist Mlinarevic in einem schwarzen Targa GTS – und neuerdings auch in einem Taycan 4S – unterwegs. Und wenn er spät-abends nach einem Fünfzehn-Stunden-Tag das Dach seines Elfers öffnet, Musik anmacht und von der Strasse des Erfolgs auf den Weg nach Hause einbiegt, «dann ist das mein Moment», sagt er. Einen Porsche zu fahren, sei für ihn kein Ausdruck der eigenen Grossartigkeit, sondern vielmehr

ein Lebensgefühl. «Schöne Dinge sind für mich nie selbstverständlich – egal, ob das mein Targa ist, den ich gut pflege, oder mein Mixer in der Küche, den ich jedes Mal nach der Benutzung reinige und sorgfältig wieder versorge», erklärt der Unternehmer. Spitzenkoch zu sein, erfordert eine sehr spezielle Geisteshaltung. Es braucht ein hohes Mass an Disziplin, ausgeprägte Härte zu sich selbst, eine fast schon neurotische Exaktheit sowie Sinn für Ästhetik und Kreativität gleichermaßen. Aber auch für eine Ideenmaschine wie Mlinarevic sind es letztlich «Wille und Fleiss», auf die es ankommt. «Talent ist sicher gut, aber nicht entscheidend», sagt er. Das letzte Projekt, welches Nenad Mlinarevic und sein Geschäftspartner Valentin Diem auf den Weg gebracht haben, war Ende 2020 das Pop-up-Restaurant «Leuehof» an der Zürcher Bahnhofstrasse. Es war für einige Wochen kulinarisches Stadtgespräch und gab Mlinarevic Gelegenheit, seine Ideen vom Kochen wieder in einem besonderen



Rahmen umzusetzen. Und wieder hat sich Mlinarevic selbst neu herausgefordert: Für bis zu 300 Gäste pro Tag hat er in einer ehemaligen Bankschalterhalle ein wohl-durchdachtes Küchensystem etabliert, das auch bei hoher Frequenz zuverlässig arbeitet.

Er wolle Dinge kreieren, die funktionieren, bringt es Mlinarevic auf den Punkt. Und er steht dann auch mal sieben Tage pro Woche in der Küche, um zu garantieren, dass das Qualitätsniveau, das man von ihm erwartet, nie abfällt. Auf die Frage, wie man die Mitarbeiter mit seiner eigenen Passion ansteckt, hat der Gastronom eine letztlich einfache Antwort: «Ich führe durch Vorbild und bin immer da. Wenn die Leute diesen Einsatzwillen spüren, setzen sie sich für dich ein», ist er überzeugt. Die Kreativität, die Hitze und Hektik in der Küche, das sei für ihn letztlich wie eine Sucht. Die Folge, sagt Mlinarevic, «ist die Ausschüttung von Happiness.»

UNSER OCCASIONSANGEBOT.

1. KLASSE AUS 2. HAND.



718 BOXSTER S

Dunkelblau met.
17'000 km
08.2017
CHF 71'900.-



911 TURBO S COUPÉ

Achatgrau met.
43'000 km
03.2014
CHF 118'900.-



911 TURBO S COUPÉ

Schwarz
23'000 km
06.2016
CHF 153'900.-



911 GT3

Weiss
29'800 km
11.2013
CHF 114'800.-



911 4S COUPÉ

Carraraweiss met.
5'000 km
04.2019
CHF 155'800.-



911 TURBO S CABRIOLET

Carraraweiss met.
11'000 km
08.2017
CHF 169'800.-



PANAMERA TURBO

Schwarz met.
53'000 km
12.2018
CHF 132'500.-



PANAMERA

Turbo S Hybrid
Nachtblau met.
32'500 km
04.2019
CHF 149'800.-



CAYENNE TURBO

Tiefschwarz
23'000 km
04.2015
CHF 71'900.-



CAYENNE S

Tiefschwarz
4'000 km
12.2019
CHF 109'700.-



CAYENNE E-HYBRID

Tiefschwarz
23'400 km
11.2019
CHF 113'400.-



MACAN GTS

Dolomitsilber met.
1'500 km
12.2020
CHF 96'900.-